

Comparative Study on the Intergenerational Relationship between Chinese and French Families

Yuqing Li

Jilin International Studies University, Changchun, Jilin, 130000, China

Abstract

This paper compares the similarities and differences in the intergenerational relationship between Chinese and French families through the sociological perspective. Chinese familism emphasizes intergenerational cooperation and mutual assistance; French individualism emphasizes individual rights and equality between spouses. In the aging response of both countries, France tends to adopt government policies to reduce the burden on families, while China relies on families and the government. The parents of both countries are facing varying degrees of pressure, and both families attach great importance to emotional connection and responsibility transmission. Research suggests combining national conditions and drawing on the experience of France to build a balanced and just elderly care system, focusing on vulnerable groups. The study provides a cross-cultural perspective for understanding the changes in family relationships in the context of globalization, in order to better understand and adjust family relationships and focus on elderly care issues.

Keywords

family; elderly care; intergenerational

中法家庭代际关系比较研究

李雨晴

吉林外国语大学, 中国 · 吉林 长春 130000

摘要

论文通过社会学视角, 对比了中法家庭代际关系的异同。中国的家庭主义强调代际间的合作与互助; 法国的个人主义强调个体权利和夫妻平等。两国在老龄化应对中, 法国倾向于政府政策减轻家庭负担, 中国依赖家庭和政府。两国的父辈都面临不同程度的压力, 家庭内部都重视感情连带和责任传递。研究建议结合国情, 借鉴法国经验, 构建均衡、公正的养老体系, 关注弱势群体。研究为理解全球化背景下的家庭关系变化提供了跨文化视角, 以期更好地理解 and 调整家庭关系, 关注养老问题。

关键词

家庭; 养老; 代际

1 中国的代际关系

孝道文化作为中国传统家庭伦理关系的核心要素, 对中国的社会结构和价值观产生了深远的影响。然而, 在现代社会的快速变迁中, 孝道文化的传统影响力面临着前所未有的挑战。随着个体化在中国的产生, 人们对于个人自主权和

自我实现的重视程度不断提高, 这与权威性孝道文化中的牺牲顺从形成了鲜明的对比。然而, 对于个体化的追求并未导致家庭的个体化, 相反, 家庭成员的自我发展和协商过程中重新塑造了亲子关系的一体性和代际责任伦理。基于这一现象, 笔者进行以下梳理分析。

1.1 “亲子一体”的家庭关系结构

面对快速发展的社会, 中国的代际关系呈现复杂多样的变化。

一方面, 从家庭内部的关系主轴来看, 作为中国心理人类学和家庭社会学的开拓性学者, 许烺光在成名作《祖荫下》中概括总结出传统家庭中“父子主轴”的关系结构。在中国家庭的转型发展时期, 家庭关系呈现出夫妻关系和代际关系双轴并重的格局。这一格局下, 子代尤其是女性, 在现代家庭中的地位和权力相较于传统家庭中的父系家长有所提升。然而, 传统的父系家庭结构和代际关系仍然表现出相

【基金项目】吉林外国语大学 2024 年度学生科研项目《中法家庭代际关系比较研究》(项目编号: JWXSKY 2024A033); 吉林外国语大学 2024 年度 21 级大学生创新创业训练计划项目《中法家庭代际关系比较研究》(项目编号: S202410964043)。

【作者简介】李雨晴(2003-), 女, 中国河南洛阳人, 在读本科生, 从事法国语言文学研究。

当的韧性。

另一方面，从家庭关系现状来看，中国社会不同地域背景下存在子代对亲代的“回馈”减少，而亲代对子代的“投入”增多的现象。随着经济发展和城市化进程加速推进，子代通常面临更多的个人发展机会和挑战，可能减少了对亲代的回馈，例如经济支持或情感关怀。与此同时，亲代可能更加关注子代的成长和发展，可能会增加对子女教育、生活等方面的投入，希望能够为子代提供更好的条件和支持，同时也希望子代能够在未来为他们提供养老保障，这种相互关注和支持的现象，反映了代际关系中的相互依存和相互支持。

综上，中国目前处于家庭转型期，传统的家庭模式中“亲子一体”包含的等级秩序已不再完全契合于现代社会，但这并不意味着“亲子一体”的关系模式已经完全消失。相反，这种模式仍在持续并对现代社会产生着影响，并且随着时间的推移不断地被重新定义和调整。亲子关系结合自身的家庭状况做出了不同程度的调适，呈现出一种“合中有分”“分中有合”的状态。

1.2 中国养老政策下的代际关系

近年来，随着中国老龄化的进一步发展，国家出台颁布了一系列养老政策，为家庭养老减轻了一定的负担。但无论是传统文化的影响还是国家仍然鼓励家庭养老而出台的相关法律政策。例如，中国《婚姻法》第二十一条规定：子女对父母有赡养扶助的义务，子女不履行赡养义务时，无劳动能力或生活困难的父母，有要求子女给付赡养费的权利。家庭养老仍是中国目前的主要养老模式。在老人自养的基础上，传统的单系男性养老模式也发生了改变。徐琪（2015）的研究表明，从城乡对比来看，“儿子出钱、女儿出力”的性别分工模式主要出现在农村。在城市，女儿在经济支持和生活照料两个方面的直接效应都超过儿子^[1]。甘颖（2023）的研究表明，中国农村家庭在转型时期出现了儿子与女儿共同参与养老的“双系养老”新格局^[2]。因此可以看出，在当前社会背景下，女儿在养老中的作用日益凸显，她们不仅在经济上提供支持，还在生活照料方面发挥着不可或缺的作用。这种变化表明，随着女性地位的提升和家庭结构的变化，性别在养老责任分担中的界限变得模糊，家庭养老模式正逐渐向着更加平等和包容的方向发展。

然而，面对中国偏远地区、农村地区的女性和老年群体的多重相对贫困现状。女性养老较男性养老更为复杂多样。由于传统养老理念和经济发展水平等多重因素的影响，现行的老龄化政策和养老服务体系并未充分考虑女性在养老供需方面的性别差异，导致女性面临较高的养老风险和负担。与此同时，随着农村经济模式和人口结构的变迁，照料劳动已成为中老年女性在家庭中的主要责任。这些女性不仅要承担繁重的照料工作，还面临严重的相对贫困和权利保障挑战。老年女性作为弱势群体，无论是在社会还是在家庭中的话语权都明显较弱，因而需要得到子女与社会各界的关注

与支持。

2 法国的代际关系

“自由，平等，博爱”是法国的核心价值观，深刻地影响着法国社会的方方面面。国家在不牺牲个人选择自由的情况下，通过提供普遍的社会保护来支持家庭内部的代际关系，如劳动法规定劳动时长、向高收入者多征税等。因而法国人崇尚自由，以个体为本位，构成了以“夫妻一体”为核心的家庭关系，代际间的关系也因此展开。

2.1 “夫妻一体”的家庭关系结构

法国的夫妻一体的家庭结构，即所谓的“核心家庭”，是指由一对夫妇及其未成年子女组成的直系家庭。这种家庭结构在法国的形成和发展是一个长期且复杂的过程，受到经济、社会和政策等多方面因素的影响。

从经济角度来看，随着经济的发展和工业化进程，人们的价值观和生活方式发生了显著变化。在家庭方面体现为传统的集体主义被当代的个人主义所取代，个人主义是个人特性、自我独立和自我实现的概念。在这样的家庭氛围中，家庭不再是为了同一个目标，而是在提倡和保护每个人个性发展的同时，成员彼此提供情感支持。

从社会角度来看，20世纪以来，法国出现了一系列性别平等运动和女性解放运动，倡导消除性别歧视、提升女性地位。这些社会运动对法国社会产生了深远影响，推动了性别平等意识的普及和法律制度的完善，因而家庭内部夫妻分工明确，夫妻关系和谐。

从政策角度来看，法国作为一个高度重视社会福利和家庭政策的国家，其对于家庭的政策补贴和休假制度体现了对家庭和儿童权益的深度关怀。这些政策不仅减轻了父母的生育和养育压力，也促进了家庭内部关系的和谐与平等。

在这样的家庭结构下，父代与子代的关系基于平等。当子女成年，尽管可能因为工作、学习或其他原因与老年家长居住在不同的地方，但他们仍然努力保持与父母的联系，不因时间和空间而改变。双方都会努力适应彼此的变化，在需要时互相帮助，以维持和谐的亲子关系。

2.2 法国养老政策下的代际关系

法国在20世纪60年代步入老龄化阶段，这一社会现象的深远影响在很长时间内并未得到充分的社会关注，直到20世纪后半叶，随着社会经济结构的转型和人口结构的转变，政府开始将应对人口老龄化作为政策核心议题。法国政府建立的养老保险制度，医疗保健体系等有效地实现了国家养老，减轻了家庭内部的养老压力。1990年代中期，社会学家 Attias-Donfut 的深入研究揭示了法国家庭内部代际关系的深刻变化，不仅局限于金钱交易，非金钱资源如时间、知识和情感也加入了代际流动的复杂网络中。富裕的祖父母通过经济赠予，如遗产和养老金，扮演着关键的角色，而经济条件有限的祖父母则通过提供直接的家政服务，如儿童照

顾,间接地参与到代际支持中^[1],这反映了社会变迁如何重新定义家庭角色和责任。这些研究揭示了老龄化社会中,家庭不仅是一个经济支持单位,更是一个情感交流和资源交换的多维平台。经济援助和非经济支持的交织,使得代际关系的维系变得更为多元化和动态,家庭成员间的依赖和互动模式也随之调整。

然而,随着人口老龄化的不断加剧,法国的养老金体系遭遇了巨大的资金压力。为了应对这一挑战,法国政府在2023年推行了一项养老金改革计划,其核心内容在于延长退休年龄,以此减轻养老金系统的财务负担。这项改革意在确保养老金体系的财政平衡,但遭到了广泛的公众反对,触发了一系列的大规模抗议和罢工活动。因此,未来如何平衡养老金制度改革与社会稳定,将是摆在法国政府面前的一大课题。同时,这也提示着家庭内部代际之间的互助或许可以成为一种补充方案,帮助缓解公共养老金的压力,并提供更为全面的老年支持系统。

3 中法两国代际关系异同点

3.1 相异点

在家庭关系方面,随着中国社会经济的发展和观念的变迁,家庭关系正在经历着巨大的转型。传统的“父子一体”的家庭模式逐渐演变为更加开放和包容的家庭结构。家庭成员之间的合作与互助不再局限于父母与子女之间,而是涵盖了更广泛的代际之间的关系。同时,代际间的情感表达也变得更加直接和坦诚,家庭成员更愿意表达自己的感受和需求。在法国,由于长期形成的历史文化,社会制度等原因,家庭关系结构以夫妻关系为核心,即“夫妻一体”。这种家庭结构强调夫妻间的平等与合作,同时代际间相对独立。因此,家庭成员之间保持平等,拥有独立的空间同时也能保持亲密的情感联系。

在国家养老政策方面,中国的养老模式反映出深厚的家族文化和家庭责任的核心,政府补贴作为补充,强化了家庭在社会支持网络中的核心地位。这反映了中国社会对家庭的依赖和孝道伦理的重视,尽管个体主义在增长,但家庭团结和情感支持仍然是养老体系的重要支柱。法国的养老政策则倾向于“去家庭化”,政府扮演了更为积极的角色,通过公共补贴和服务减轻家庭的直接照顾责任。这种政策设计体现了社会对个体权利和自由的尊重,以及对社会团结的强调,使得家庭不再承担过重的养老压力,而是社会资源分配的均衡化过程。

在夫妻分工方面,法国的社会学视角强调个体主义,夫妻关系被视为平等的伙伴关系,这反映了社会对性别平等的追求和对传统性别角色的挑战。相比之下,中国农村家庭中,尽管个体主义观念也在增长,但传统性别角色的刻板印象依然存在,母亲往往承担更多的家务和育儿责任,这体现了社会结构中的性别不平等以及家庭内部权力动态。

3.2 相同点

在中法两国,家庭作为社会的基本单位,始终扮演着情感支持和经济保障的角色。作为“三明治一代”,中国和法国的家庭成员都面临照顾上一代和下一代的挑战,这体现了全球家庭结构的共通性。尽管家庭形式和代际关系在变化,但亲代对子代的经济支持和情感关怀,如中法两国祖辈对父辈的经济援助,都是全球家庭关系中的普遍现象。这种跨文化的共性反映了家庭在社会结构中的核心地位以及代际之间情感纽带的持久性,即使在个体化趋势下,家庭成员间的亲密关系和责任仍然紧密相连。

综上,中法两国在家庭关系、养老政策和夫妻分工上存在显著差异,但都强调家庭的情感纽带和责任传承,体现了两国家庭结构的多样性与共通性。

4 结语

从社会学的角度看,中法两国的家庭代际关系在社会结构和价值观上形成了鲜明的对比。法国的“个人主义”强调个体权利和自由,夫妻关系的平等化使得家庭责任分配更为分散,代际间的经济支持更多体现在社会福利和公共服务上。不同于将照顾责任归于国家的模式,中国的“家庭主义”以家庭为主要照顾承担者的福利供给。这种模式深深植根于传统的孝道文化中,家庭养老被视为社会责任和义务,家庭成员间的经济和情感支持更为直接和紧密。

面对老龄化,法国的养老保险制度倾向于通过公共政策减轻家庭负担,而中国则依赖家庭养老和政府补贴。两国的青壮年都承担着家庭责任,但法国可能更强调个人的职业发展和工作生活平衡,而中国则可能面临更大的家庭经济压力。

借鉴法国的养老保险制度改革,中国的政策制定者需要兼顾社会团结与社会正义,确保改革既能保障眼前的社会稳定,又能满足长期的养老需求。这包括确保基本养老保障的公平性,通过精算平衡原则来确保制度的可持续性,以及通过制度整合来减少碎片化和待遇差距。对于弱势群体,如老年女性、失独家庭等应给予特别关注,以体现代际公平和对社会公正的追求。

从整体来看,中法两国的家庭代际关系在社会学的视角下,既有各自的特色,也存在相互学习和借鉴的可能性。中国的改革应当结合自身国情,借鉴法国的先进理念,以实现更均衡、公正和可持续的养老保障体系。

参考文献

- [1] 许琪.儿子养老还是女儿养老?基于家庭内部的比较分析[J].社会,2015(4):199-219.
- [2] 甘颖.家庭代际关系变迁与农村女儿养老的生成[J].当代青年研究,2024(2):114-124.
- [3] Attias-Donfut, Claudine. Les solidarités entre générations. Vieillesse, familles, État[J]. Gérontologie et société,1995,74:164-165.